

Colloque « Les français d'ici »
Les 12, 13 et 14 juin 2014, Université de Moncton
 animateur du colloque : Matthieu LeBlanc

Le jeudi 12 juin 2014					
8h30	Inscription et Mot de bienvenue Salle Neil Michaud, édifice des Beaux-arts, local 001B				
9h	Conférencier invité Michel Francard Université de Louvain-la-Neuve, Belgique Le français d'ici est-il du français ? La construction discursive des jugements de normativité dans les communautés francophones périphériques (européennes). Présidente de séance : Annette Boudreau				
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">Idéologies / discours</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">Phonétique / phonologie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Local 176, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Émilie Urbain</td> <td style="text-align: center;">Local 178, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Mireille Tremblay</td> </tr> </tbody> </table>	Idéologies / discours	Phonétique / phonologie	Local 176, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Émilie Urbain	Local 178, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Mireille Tremblay
Idéologies / discours	Phonétique / phonologie				
Local 176, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Émilie Urbain	Local 178, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Mireille Tremblay				
10h	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Laurence Arrighi, Karine Gauvin et Isabelle Violette</i> Université de Moncton Le Congrès mondial acadien 2014 comme site de débats idéologiques sur l'identité acadienne et la langue </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Luc Baronian</i> Université du Québec à Chicoutimi L'harmonie vocale en français québécois : coarticulation, réduction et diffusion lexicale </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Laurence Arrighi, Karine Gauvin et Isabelle Violette</i> Université de Moncton Le Congrès mondial acadien 2014 comme site de débats idéologiques sur l'identité acadienne et la langue	<i>Luc Baronian</i> Université du Québec à Chicoutimi L'harmonie vocale en français québécois : coarticulation, réduction et diffusion lexicale		
<i>Laurence Arrighi, Karine Gauvin et Isabelle Violette</i> Université de Moncton Le Congrès mondial acadien 2014 comme site de débats idéologiques sur l'identité acadienne et la langue	<i>Luc Baronian</i> Université du Québec à Chicoutimi L'harmonie vocale en français québécois : coarticulation, réduction et diffusion lexicale				
10h30	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Mélanie LeBlanc</i> Université de Moncton Idéologies linguistiques en concurrence dans la construction de l'acadianité </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Hugo St-Amant Lamy</i> Université Laval Réorganisations pré-rhotiques </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Mélanie LeBlanc</i> Université de Moncton Idéologies linguistiques en concurrence dans la construction de l'acadianité	<i>Hugo St-Amant Lamy</i> Université Laval Réorganisations pré-rhotiques		
<i>Mélanie LeBlanc</i> Université de Moncton Idéologies linguistiques en concurrence dans la construction de l'acadianité	<i>Hugo St-Amant Lamy</i> Université Laval Réorganisations pré-rhotiques				
11h	Pause café				
11h30	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Samuel Vernet</i> Université de Grenoble Université de Moncton Discours et idéologies linguistiques dans les cours de français à l'Université de Moncton </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Caroline Sigouin</i> Université du Québec à Chicoutimi Sur le rapport de durée entre les variantes tendues et relâchées des voyelles fermées du français québécois </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Samuel Vernet</i> Université de Grenoble Université de Moncton Discours et idéologies linguistiques dans les cours de français à l'Université de Moncton	<i>Caroline Sigouin</i> Université du Québec à Chicoutimi Sur le rapport de durée entre les variantes tendues et relâchées des voyelles fermées du français québécois		
<i>Samuel Vernet</i> Université de Grenoble Université de Moncton Discours et idéologies linguistiques dans les cours de français à l'Université de Moncton	<i>Caroline Sigouin</i> Université du Québec à Chicoutimi Sur le rapport de durée entre les variantes tendues et relâchées des voyelles fermées du français québécois				
12h	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Robyn Novak</i> University of Florida Youth language meets political discourse : Usage of French discourse markers in Quebec's Printemps érable </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <i>Wladyslaw Cichocki et Yves Perreault</i> University of New Brunswick et Université de Moncton L'assibilation des occlusives /t/ et /d/ en français parlé au Nouveau-Brunswick : nouveau regard sur la question </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Robyn Novak</i> University of Florida Youth language meets political discourse : Usage of French discourse markers in Quebec's Printemps érable	<i>Wladyslaw Cichocki et Yves Perreault</i> University of New Brunswick et Université de Moncton L'assibilation des occlusives /t/ et /d/ en français parlé au Nouveau-Brunswick : nouveau regard sur la question		
<i>Robyn Novak</i> University of Florida Youth language meets political discourse : Usage of French discourse markers in Quebec's Printemps érable	<i>Wladyslaw Cichocki et Yves Perreault</i> University of New Brunswick et Université de Moncton L'assibilation des occlusives /t/ et /d/ en français parlé au Nouveau-Brunswick : nouveau regard sur la question				
12h30	Dîner				

	Éducation Local 176, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Catherine Léger	Phonétique Local 178, Bibliothèque Champlain Président de séance : André Thibault
14h	<i>Sara Lafrance</i> Université de Moncton L'enseignant et l'espace discursif en éducation: une réflexion	<i>Vincent Arnaud et Josiane Riverin-Coutlee</i> Université du Québec à Chicoutimi « Une barre d'or sur le bord du bar... » Étude acoustique des voyelles /a/ et /ɔ/ en syllabe fermée par /ʁ/
14h30	<i>Isabelle Lemee</i> Lakehead University La variation langagière comme facteur identitaire dans un espace non francophone : la compétence sociolinguistique et la construction identitaire dans le discours d'apprenants du français L2 du nord-ouest de l'Ontario	<i>Marie-Hélène Côté</i> Université Laval/Université d'Ottawa Contribution de la phonologie à la définition d'une norme laurentienne de prononciation
15h	Pause café	
15h30	<i>Sylvie Blain</i> , Université de Moncton <i>Martine Cavanagh</i> , Campus de Saint-Jean à Université de l'Alberta <i>Lamine Kamano</i> , Université de Moncton <i>Léopold Masumbuko Wa-Busungu K.G.</i> , Université de Moncton Évaluation de la cohérence textuelle dans le cadre d'une recherche en milieu scolaire : processus de validation d'une grille	<i>Sandrine Hallion et Isabelle C. Monnin</i> Université de Saint-Boniface et Université Paris-Sorbonne (Paris IV) « Il fait beau hein, Gordie Howe » : la question de l'aspiration du h dans un corpus manitobain
16h	<i>Josée Blanchet et Sara Kennedy</i> Université de Québec à Montréal et Concordia University L'enseignement explicite de la variation en classe FL2 et son effet sur la compréhension et sur l'expression des apprenants	<i>Nicole Rosen et Christian Guilbault</i> University of Manitoba et Simon Fraser University Caractéristiques rythmiques du français mitchif : observations préliminaires
16h30	<i>Marie-Laure Tending</i> Université de Moncton Université François-Rabelais de Tours, France Un autre regard sur le « fait français » en Acadie : de l'éclairage des expériences langagières et identitaires de migrants « autrement » francophones	<i>Vincent Arnaud, Jean Dolbec et Josiane Riverin-Coutlee</i> Université du Québec à Chicoutimi Exploitation systématique de données sonores du passé. L'affrication des consonnes /t/ et /d/ à la lumière des enquêtes de Thomas Lavoie au Saguenay–Lac-Saint-Jean et dans Charlevoix

Le vendredi 13 juin 2014		
9h	Salle Neil Michaud, édifice des Beaux-arts, local 001B Conférencière invitée Alexandra Jaffe California State University, Long Beach, Californie, États-Unis Qui est un locuteur? Qu'est-ce qu'un « locuteur nouveau » d'une langue minorisée? Questions de légitimité, d'authenticité et d'autorité linguistiques et culturelles soulevées dans une recherche sur des cours de Corse pour adultes Président de séance : Matthieu LeBlanc	
	Usage et construction discursive Local 176, Bibliothèque Champlain Président de séance : Michel Francard	Morphologie et Syntaxe Local 178, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Sandrine Hallion
10h	<i>Karine Gauvin</i> Université de Moncton Que reste-il des traits du français acadien traditionnel dans le chiac de Moncton?	<i>Catherine Léger</i> University of Victoria L'utilisation discursive de voir en français acadien
10h30	<i>Robert Pape</i> Université du Québec à Montréal Nomination des langues et idéologies linguistiques : une comparaison du chiac et du mitchif	<i>Philip Comeau et Marie-Ève Perrot</i> Université d'Ottawa et Université d'Orléans Analyse comparative des emprunts dans le français acadien: le cas de <i>but</i> et <i>so</i>
11h	Pause café	
11h30	<i>Hélène Labelle</i> Université d'Ottawa Le traitement lexicographique du français québécois dans <i>Usito</i>, dictionnaire québécois informatisé	<i>Louise Beaulieu et Wladyslaw Cichocki</i> Université de Moncton et University of New Brunswick Les formes quand/quand que en français acadien du nord-est du Nouveau-Brunswick : variation synchronique et variation diachronique
12h	<i>Tina Desabrais</i> Université d'Ottawa Les mots pour le dire... L'influence de l'(in)sécurité linguistique sur l'expérience d'étudiantes de milieux francophones minoritaires canadiens inscrites aux études supérieures	<i>Robert Fournier et Annamaria Coppola</i> Carleton University et Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Napoli, Italia Le subjonctif en Péninsule acadienne, une disparition annoncée

12 h30	Dîner	
	Discours Local 176, Bibliothèque Champlain Président de séance : Mourad Ali-Khodja	Morphologie et Syntaxe Local 178, Bibliothèque Champlain Présidente de séance : Louise Beaulieu
14h	<i>Amélie-Hélène Rheault et Alexandra Tremblay-Desrochers</i> Université de Sherbrooke « Un lecteur m’écrit... » Analyse du discours autre dans une chronique de langage de Pierre Beaudry	<i>Mireille Tremblay</i> Université de Montréal Pluralité, individuation et variation dans le système des pronoms en français : Une analyse comparative du français de référence et du français québécois
14h30	<i>Isabelle C. Monnin</i> Université Paris-Sorbonne (Paris IV) Être francophone et laïque au Manitoba au tournant des années 1970 ? Une analyse du discours sur le maintien de la langue tenu dans deux journaux communautaires	<i>Sandrine Tailleur et Maude Martineau</i> Université du Québec à Chicoutimi L’usage du subordonnant <i>quand</i> dans le passé du Saguenay-Lac-Saint-Jean : exploitation morphologique des enquêtes de Thomas Lavoie
15h	Pause café	
15h30	<i>Isabelle LeBlanc</i> Université de Moncton Le discours de femmes sur la transmission de la langue en Acadie	<i>Heather Burnett, Mireille Tremblay et Hélène Blondeau</i> Université de Montréal et University of Florida Mots-N, concorde négative et variation en français montréalais
16h	<i>Beau Brock</i> University of Toronto L’émergence de la voix canadienne : le rejet des stéréotypes du français canadien	<i>Carmen L. LeBlanc</i> Carleton University Les interrogatives partielles en Madelinot
16h30	<i>André Thibault</i> Université Paris-Sorbonne (Paris-IV) Que nous apprennent les témoignages métalinguistiques sur l’émergence d’un français régional antillais ? Les cas du Père Labat (1693-1705) et de Pierre Dessalles (1835-1856)	
17h	Lancement de livre GTRC - Musée des langues Réception à la Bibliothèque Champlain	

Le samedi 14 juin 2014 Salle Neil Michaud, édifice des Beaux-arts, local 001B	
9h	Conférencière invitée Marie-Ève Perrot Université d'Orléans, France Comparer les emprunts à l'anglais dans les variétés de français acadien: méthodes, enjeux Présidente de séance : Émile Urbain
	Littérature et identité Présidente de séance : Laurence Arrighi
10h	<i>Jessica Gaudette</i> Université d'Ottawa Imaginaire francophone en bande dessinée : discours et idéologie linguistiques dans <i>Les passagers du vent</i> de François Bourgeon
10h30	<i>Ana Giaufret</i> Università di Genova Pratiques langagières et représentations linguistiques des jeunes bédéistes montréalais francophones et anglophone
11h	Pause café
11h30	<i>Jean Morency</i> Université de Moncton Une langue et un continent en héritage : le Cycle de Jack Waterman et la Diaspora des Desrosiers
12h	Dîner
	PANEL Salle Neil Michaud, édifice des Beaux-arts, local 001B Présidente de séance : Isabelle Violette
13h30	<i>France Martineau</i> , Université d'Ottawa <i>Jean-Philippe Croteau</i> , Université d'Ottawa <i>Yves Frenette</i> , Université Saint-Boniface Des idéologies aux pratiques linguistiques dans la presse canadienne-française et la correspondance du 19^e siècle
14h	<i>Wim Remysen</i> Université de Sherbrooke Les idéologies linguistiques dans le journal montréalais <i>Le Pays</i> (1852-1871)

14h30	Pause café
15h	<i>Mourad Ali-Khodja, Annette Boudreau et Bianca Boudreau</i> Université de Moncton Revendications et idéologies linguistiques : le cas du <i>Courrier des Provinces Maritimes</i> (1885-1903)
15h30	<i>Samuel Vernet</i> Université de Grenoble Université de Moncton « Idéologies et pratiques linguistiques » dans <i>Le Moniteur acadien et l'Évangéline</i> (1871-1913)
16h	Conférence du panel Chantal Bouchard Université McGill Décrire sa langue, se décrire Président de séance : Wim Remysen